

Карпович, О.А. Коммуникативный подход к обучению профессиональному иноязычному общению будущего специалиста / Т.Е. Титовец, О.А. Карпович // Обучение взрослых иностранным языкам в контексте непрерывного образования: мат-лы докл. II Междунар. науч.-практ. конф., май 2005 г.: в 2 ч. / МГЛУ; редкол.: А.В. Зубов [и др.]. – Минск, 2005. – Ч. 2. – С. 193–196.

КОММУНИКАТИВНЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ БУДУЩЕГО СПЕЦИАЛИСТА

*Т.Е. Титовец, г. Минск, Белорусский государственный педагогический университет им. М. Танка
О.А. Карпович, г. Минск, Белорусский государственный педагогический университет им. М. Танка*

Характерной особенностью содержания языковой подготовки в вузе на современном этапе является ее ориентация на формирование навыков профессионального общения будущего специалиста и понимания им контекста культуры при овладении видами речевой деятельности. Эффективным средством реализации поставленной цели является коммуникативный системно-деятельностный подход к изучению иностранного языка, предлагаемый группой ученых высшей школы Минска (Маслыко Е.А., Бабинская П.К., Будько А.Ф., Петрова С.И. и др.). Он представляет собой реализацию такого способа обучения, при котором осуществляется упорядоченное систематизирование и взаимосоотнесенное обучение иностранному языку как средству общения в рамках моделируемой (воспроизводимой) на учебных занятиях речевой деятельности.

Профессиональная направленность обучения иностранному языку в рамках коммуникативного подхода означает вовлечение студентов в ситуацию профессионального общения, предметное содержание которых обусловлено спецификой и содержанием предстоящей профессиональной деятельности. Моделирование не абстрактных, а мотивированных ситуаций общения активизирует учебно-познавательную деятельность студентов по осваиваемой специальности, делает обучение иностранному языку лично значимым за счет реальной перспективы использования полученных знаний, умений и навыков.

Основными принципами коммуникативного подхода являются принцип речемыслительной активности и принцип ситуативности в обучении иноязычному общению. В условиях интеграции иноязычно-речевой и профессиональной подготовки студентов важно предоставить им возможность обсуждать и решать проблемы профессиональной сферы, которые порождают мысль, акцентировать внимание на содержании своего высказывания, чтобы язык выступал в своей прямой функции - формирование и формулирование этих мыслей.

Сравнительный анализ исследований, касающихся коммуникативных упражнений и игр на занятиях иностранного языка как средств профессиональной подготовки специалиста, позволил выделить следующие зависимые переменные профессиональной и методической подготовки: теоретические знания о профильной дисциплине, знания о способах и технологиях осуществления профессиональной деятельности, практикуемых за рубежом, умение работать с источниками профессиональной информации на иностранном языке, коммуникативные умения, умение находить способы решения профессиональных проблем. С другой стороны, была обнаружена ключевая роль профессионально-значимой информации для развития у студентов навыков иноязычной речи, поскольку обучаемый овладевает языком не в отвлеченных тренировочных упражнениях, а непосредственно в личностно-значимой для него деятельности, в качестве которой здесь выступает учебно-профессиональная деятельность.

В теории и практике высшей школы закрепились следующие способы реализации профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам:

1. Коммуникативный подход к исполнительской части профессионального чтения с использованием ситуативных и дискуссионных заданий для развития устной речи и коммуникативных способностей.

Карпович, О.А. Коммуникативный подход к обучению профессиональному иноязычному общению будущего специалиста / Т.Е. Титовец, О.А. Карпович // Обучение взрослых иностранным языкам в контексте непрерывного образования: мат-лы докл. II Междунар. науч.-практ. конф., май 2005 г.: в 2 ч. / МГЛУ; редкол.: А.В. Зубов [и др.]. – Минск, 2005. – Ч. 2. – С. 193–196.

2. Обсуждение профессиональных проблем на занятиях иностранного языка (в процессе дискуссий, учебных диалогов, ролевых ситуаций, игр, бесед "за круглым столом", пресс-конференций и других форм).
3. Моделирование профессиональных ситуаций, требующих профессионального выбора и творческого решения задач.

Коммуникативный подход предполагает создание на уроке атмосферы доверия и сотрудничества, когда все учащиеся вовлечены в процесс обучения.

Обучение профессионально-ориентированному общению на иностранном языке в рамках коммуникативного подхода неразрывно связано с изучением другой культуры, особенностей профессионального общения и организации профессиональной деятельности в стране изучаемого языка. В процессе межкультурной коммуникации через язык общения происходит не только обмен мыслями и взглядами, но и духовно-личностное взаимообогащение

коммуникантов. Это обусловлено тем, что в общении с чужой культурой человек встает перед необходимостью принятия или отвержения чужих ценностей, в том числе профессиональных ценностей. Неосознанно для него начинается процесс корректировки картины мира, переосмыслиния и иерархии приоритетов жизнедеятельности, что обогащает его духовную сферу. Поэтому задачи формирования навыков профессионального общения на иностранном языке будут реализованы наиболее полно, если студенты будут вовлечены в диалог культур при изучении иностранного языка, то есть сопоставлять идеи профессиональной этики чужой культуры с собственной, выявлять сходства и различия в культурах двух народов, рефлексировать собственные профессиональные ценности и быть открытым их взаимообогащению. Диалог культур означает, что человек соотносит свою культуру с чужой и осознает свою идентичность, моменты общекультурного и национального в своей жизнедеятельности. Профессиональное становление специалиста требует его самоопределения в профессиональных ценностях, которое успешно реализуется в процессе изучения иностранного языка как средства межкультурного профессионального общения.